



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

### Servizio Appalti

Via Dogana n. 8 – 38122 Trento

T +39 0461 496444

F +39 0461 496422

pec [serv.appalti@pec.provincia.tn.it](mailto:serv.appalti@pec.provincia.tn.it)

@ [serv.appalti@provincia.tn.it](mailto:serv.appalti@provincia.tn.it)

web [www.appalti.provincia.tn.it](http://www.appalti.provincia.tn.it)



AGENZIA PROVINCIALE PER  
GLI APPALTI E CONTRATTI

AT89386 - 738- 2019

Numero di protocollo associato al documento come metadato (DPCM 3.12.2013, art. 20). Verificare l'oggetto della PEC o i files allegati alla medesima. Data di registrazione inclusa nella segnatura di protocollo.

Oggetto: Procedimento d'appalto relativo all'affidamento del servizio di gestione del Nido d'Infanzia sovracomunale dei comuni di Ala (TN) e Avio (TN).

### **NOTA DI CHIARIMENTI N. 2**

A riscontro delle richieste di chiarimento pervenute, il cui testo si riporta di seguito, a fronte di quanto comunicato dal **Comune di Ala**, con le note acquisite al protocollo provinciale n. 21 dd. 28/02/2020, n. 136655 dd. 03/03/2020, n.155456 d.d. 09/03/2020, n. 171361 dd. 17/03/2020 e n. 173596 dd. 18/03/2020 ritenendo le risposte di interesse generale, si dispone la pubblicazione di quanto segue.

#### **Quesito n. 2**

*“In riferimento alla procedura in oggetto la scrivente è a richiedere il seguente chiarimento:*

*sebbene all'art. 11 del Disciplinare di gara sia indicato che il sopralluogo non è previsto, siamo con la presente a richiedere la possibilità di prendere visione dei locali oggetto di gara”.*

#### **Risposta**

*“Alla luce delle nuove, e più stringenti, disposizioni per il contrasto all'emergenza Covid-19, che inibiscono lo spostamento sul territorio e che ci imporrebbero oltretutto successivi e – probabilmente – costosi interventi di sanificazione e pulizia dei locali visitati che ospiteranno i bambini al rientro dalla sospensione forzata del servizio, **non verranno autorizzati sopralluoghi sul posto.***

*L'operazione non è infatti richiesta dal bando, **non è obbligatoria e non risulta in alcun modo dirimente per l'espressione in termini compiuti dell'offerta** (stante a documentazione messa a disposizione in allegato al bando)”*

### **Quesito n. 3**

*“Nel Disciplinare di gara, al paragrafo 18.1 “Criteri di valutazione dell’offerta tecnica”, al punto 1.2 della tabella di pagina 40 si riporta la seguente dicitura:*

***“Lo spazio pedagogico al MICRONIDO: criteri e motivazioni pedagogiche per l’organizzazione degli spazi interni ed esterni in relazione agli obiettivi individuati”.***

*Poiché il criterio parla di Micronido, vale a dire un servizio educativo con un numero molto piccolo di bambini, si chiede di chiarire se la scelta della dicitura è intenzionale oppure se si intendeva utilizzare il termine **nido d’infanzia**, inteso che il nido oggetto di gara ha una capienza di 60 bambini.*

### **Risposta**

*Nel Disciplinare di gara al paragrafo 18.1 “Criteri di valutazione dell’offerta tecnica, punto 1.2 della tabella di pagina 40 deve farsi riferimento al nido di infanzia, dato che oggetto della gara è un nido con capienza da 60 posti.*

### **Quesito n. 4**

*“Nel modello DGUE, al fine di dichiarare il possesso dei requisiti di esperienza è sufficiente barrare la lettera alfa a comprova di tutti i requisiti?”*

*Come va inteso il termine utilizzato "ovvero"? Come "cioè" o come "oppure"?- nel caso in cui vada compilata anche la lettera 1b) della sezione C con l'elenco delle esperienze va specificato anche (come nel nostro caso) che i certificati di servizio sono già in possesso delle pubbliche amministrazioni indicate?”*

### **Risposta**

Come espressamente indicato nel paragrafo 15.2 del Disciplinare di gara, ai fini della partecipazione alla gara, “Il concorrente dichiara di possedere tutti i requisiti richiesti dai criteri di selezione barrando direttamente la sezione «α» ovvero compilando quanto segue:

- a) la sezione A per dichiarare il possesso del requisito relativo all’idoneità professionale di cui par. 7.1 del presente disciplinare;
- b) la sezione C per dichiarare il possesso del requisito relativo alla capacità professionale e tecnica di cui al par. 7.3 del presente disciplinare.

Come indicato al paragrafo 23 del Disciplinare di gara, la verifica dei requisiti generali e speciali avverrà, ai sensi dell’art. 22 della L.P. n. 2/2016, sull’aggiudicatario e sui soggetti sorteggiati; a norma del comma 4 del citato art. 22, sarà richiesto all’operatore economico, entro un determinato termine, la presentazione di documentazione probatoria.

Per ultimo, si chiarisce che il termine “ovvero” è inteso nella sua accezione giuridica, in senso disgiuntivo.

### **Quesito n. 5**

- “ Si chiede il numero dei bambini iscritti al servizio negli ultimi anni;
- Relativamente ai bambini iscritti, al servizio, per l’A.S. 2019/2020 si chiede quanti rientrano nella fascia 3 -18 mesi e quanti nella fascia 18-36 mesi;
- Si chiede se il canone verrà rimodulato in base al numero dei bambini iscritti al servizio;

- *Si chiede da quale mese, di ogni anno scolastico, è possibile attivare i 4 posti del servizio a tempo parziale qualora non siano coperti tutti i posti disponibili con gli inserimenti a tempo pieno;*
- *Si chiede se attualmente sono impiegati sul servizio lavoratori svantaggiati appartenenti alle categorie di cui all'art. 4 della legge n. 381/1991;*
- *In merito all'organico attuale si chiede quanti operatori parlano le tre lingue richieste;*
- *In riferimento all'allegato 4 si richiede quanto di seguito: stante il fatto che i parametri tabellari richiamati nell'allegato fanno riferimento alla tabella ministeriale nazionale del CCNL Cooperative Sociali maggio 2013, se si prende come riferimento il livello D1, dato un costo annuo tabellare di 27.766,12 € diviso 1548 ore lavorabili, risulterebbe un costo orario di 17,94 €. Rispetto al costo indicato di 21,98 € si chiede a quali elementi retributivi è dovuto il differenziale.*

”

### **Risposta**

- Il numero dei bambini iscritti al servizio negli ultimi anni è:
  - a.e. 2019/2020 (fino a gennaio): 65,8;
  - a.e. 2018/2019: 66;
  - a.e. 2017/2018: 66;
  - a.e. 2016/2017: 62,54;
- Relativamente ai bambini iscritti al servizio, per l'anno educativo 2019/2020 n. 23 rientrano nella fascia 3-18 mesi e n.42 nella fascia 18-36 mesi;
- Il corrispettivo sarà calcolato in base al numero dei bambini iscritti al servizio;
- L'eventuale attivazione dei 4 post a tempo parziale avverrà dal momento in cui si verificherà la situazione prevista; a tal proposito si precisa che i nuovi inserimenti avvengono nel mese di settembre e gennaio;
- Attualmente non sono impiegati sul servizio lavoratori svantaggiati appartenenti alle categorie di cui all'art. 4 della L. 381/1991;
- In merito all'organico attuale, un solo operatore parla tre lingue;
- Gli importi indicati nell'allegato 4 al CSA fanno riferimento al CCNL e al CCPL per le cooperative sociali della Provincia di Trento.

### **Quesito n. 6**

*“Si chiede conferma che l'importo indicato a pagina 8 del Disciplinare di € 5.413.531,20 si riferisce a 8 anni e a 60 posti, ovvero a una base d'asta per bambino di euro 1.025,29”.*

### **Risposta**

Si conferma che l'importo indicato a pagina 8 del Disciplinare di € 5.43.531,20 è riferito alla durata contrattuale di 5 anni più l'eventuale proroga di 3 anni, per complessivi 8 anni, importo che corrisponde alla base d'asta per bambino di € 1.025, 29;



## IL DIRIGENTE

- dott. Paolo Fontana -

*Questa nota, se trasmessa in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente predisposto e conservato presso questa Amministrazione in conformità alle regole tecniche (artt. 3 bis e 71 D.Lgs. 82/05). La firma autografa è sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del responsabile (art. 3 D. Lgs. 39/1993).*

RP / VC

Responsabile del procedimento: dott. Vincenzo Castello